



Fill-Coat® #2

Frío instalada Carcasa de relleno
para la instalación en cubiertas de tuberías



Fill-Coat #2 being pumped by air-driven mastic pump from 55-gallon drums into the casing vent.

Fill Coat® #2 es un compuesto a base de vaselina, instalado en frío, utilizado para llenar el espacio anular del encamisado. Fill-Coat #1 desplaza el agua presente en el espacio anular del encamisado e impide que entre agua.

Agua o vapor de agua están presentes en la mayoría de los encamisados haciendo posible la corrosión galvánica del ducto. Asimismo, la corriente puede transmitirse a través del agua, causando corrosión. El llenado del espacio entre las cañerías impide la corrosión removiendo todo el el agua y evitando la descarga a tierra que se hace si entran en contacto los dos caños. En cualquier caso, es difícil, si no imposible proteger cathodicamente la cañería encamisada, de modo que el llenado protegerá la cañería de la corrosión, independientemente de las circunstancias.

Cuando el encamisado se llena con Fill-Coat #2, desplaza el agua acumulada y previene la entrada de agua a través de pérdidas en los sellos o condensación. La corrosión que puedo estar ocurriendo es prevenida, pero la corriente catódica que protege la línea puede verse reducida, y el sacrificio del encamisado por la corriente a través del agua es detenido. Dado que Fill-Coat #2 no es conductor de la electricidad, los cortos son prevenidos.

Despues de entrar en el encamisado, el Fill-Coat #2 mantiene su estado de gel firme, posibilitando futuros trabajos en

el encamisado. Es esencialmente inerte y no volátil.

Fill-Coat #2 es llevado al lugar de obra en tambores de 55 galones, para ser bombeado directamente a través del venteo, hasta llenar el espacio anular.

El encamisado debe tener aberturas en los venteos para facilitar el flujo del Fill-Coat. A medida que el espacio es llenado, el aire y el agua salen por el otro venteo. Es preferible que el primer venteo esté instalado en la parte inferior de la tubería y el segundo en la parte superior. Esto facilita la remoción de agua previo a la instalación, empujándola con un compresor de agua. El llenado puede ser hecho desde cualquiera de los dos venteos dependiendo de cual es el más ventajoso.

La instalación de Fill-Coat #2 es considerada una de las "otras medidas" aceptables bajo el código de requerimientos del Departamento de Transporte. En el código DOT de Regulaciones para Ductos de Transporte de Gases Naturales y Otros, en el título 49 del Código de Regulaciones Federales, Parte 192 Subparte I Sección 192.467, Párrafo C dice "Salvo en el caso de cobre inserto en una cañería ferrosa, cada tubería debe ser aislada

eléctricamente del caño de camisa. Sin embargo, si el aislamiento no se logra porque es poco práctico, deberán adoptarse otras medidas para reducir al mínimo la corrosión del ducto interior.

Fill-Coat #2 es instalado como "otra medida" para minimizar la corrosión. El aumento de la protección catódica u otras obras son mucho más caras a largo plazo que el llenado de Trenton.

Descripción:

Fill-Coat #2 está diseñado para ser instalado en frío desde un tambor de 55 galones para requerimientos de pocas cantidades. Mantiene su consistencia de gel firme a temperaturas normales de suelo.

Uso Final:

Fill-Coat # 2 es utilizada para llenar el espacio anular del encamisado. Se desplaza el agua que pueda estar presente e impide que el agua vuelva a entrar mitigando la corrosión.

Procedimientos de Aplicación:

El Fill-Coat #2 es bombeado por aire desde tambores de 55 galones cada uno (a temperaturas arriba de 55 °F) directamente al espacio anular. El Fill-Coat #2 puede ser calentado y bombeado como líquido si es necesario.

La bomba es provista por Trenton.

Especificaciones:

Color Marrón Oscuro
 Peso Específico a 60 °F80 - .90
 Punto de Fusión 80 - 100 °F
 Punto de Ignición 300 °F

Presentación:

Tambores de 55 galones

Ventajas:

- Presents galvanic and atmospheric corrosion within casings
- Desplaza e impide la reentrada de agua en el encamisado
- Cumple los requisitos DOT
- El ducto interior puede ser removido
- Material inerte y no volátil
- Bombeable a temperaturas sobre 55 °F sin calentado
- Económico para cantidades pequeñas

Requerimientos de Cantidad:

Diámetro x Tamaño de Encamisado (en pulgadas)	Galon/Pies
4 x 8	1.8
6 x 10	2.3
8 x 12	3.0
10 x 14	2.5
12 x 16	2.9
14 x 20	7.2
16 x 20	4.8
20 x 24	5.9
22 x 26	6.0
24 x 30	11.4
26 x 30	7.3
30 x 34	8.3
30 x 36	14.1
36 x 42	16.4



Corporate Office:
 7700 Jackson Road
 Ann Arbor, MI 48103 USA
 (734) 424-3600
 Fax: (734) 426-5882
 trenton@trentoncorp.com

Houston Office:
 1880 S. Dairy Ashford Rd.
 Suite #697
 Houston, Texas 77077 USA
 (281) 556-1000
 Fax: (281) 556-1122
 tweber@trentoncorp.com

European Office:
 8, rue de Berri
 Paris, France 75008
 +33 (0) 1 42 99 95 78
 Fax: +33 (0) 1 42 99 95 79
 europe@trentoncorp.com

www.trentoncorp.com